

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
18. August 2005 (18.08.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/075733 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **D21F 7/08, 1/00**

(21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/EP2004/053360**

(22) Internationales Anmeldedatum:

9. Dezember 2004 (09.12.2004)

(25) Einreichungssprache: **Deutsch**

(26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**

(30) Angaben zur Priorität:

10 2004 006 103.3 6. Februar 2004 (06.02.2004) **DE**

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **VOITH FABRICS PATENT GMBH [DE/DE]**; St.  
Poeltener Str. 43, 89522 Heidenheim (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **WESTERKAMP,**  
Arved, H. [DE/DE]; Herdweg 77, 72581 Dettingen/Ems  
(DE).

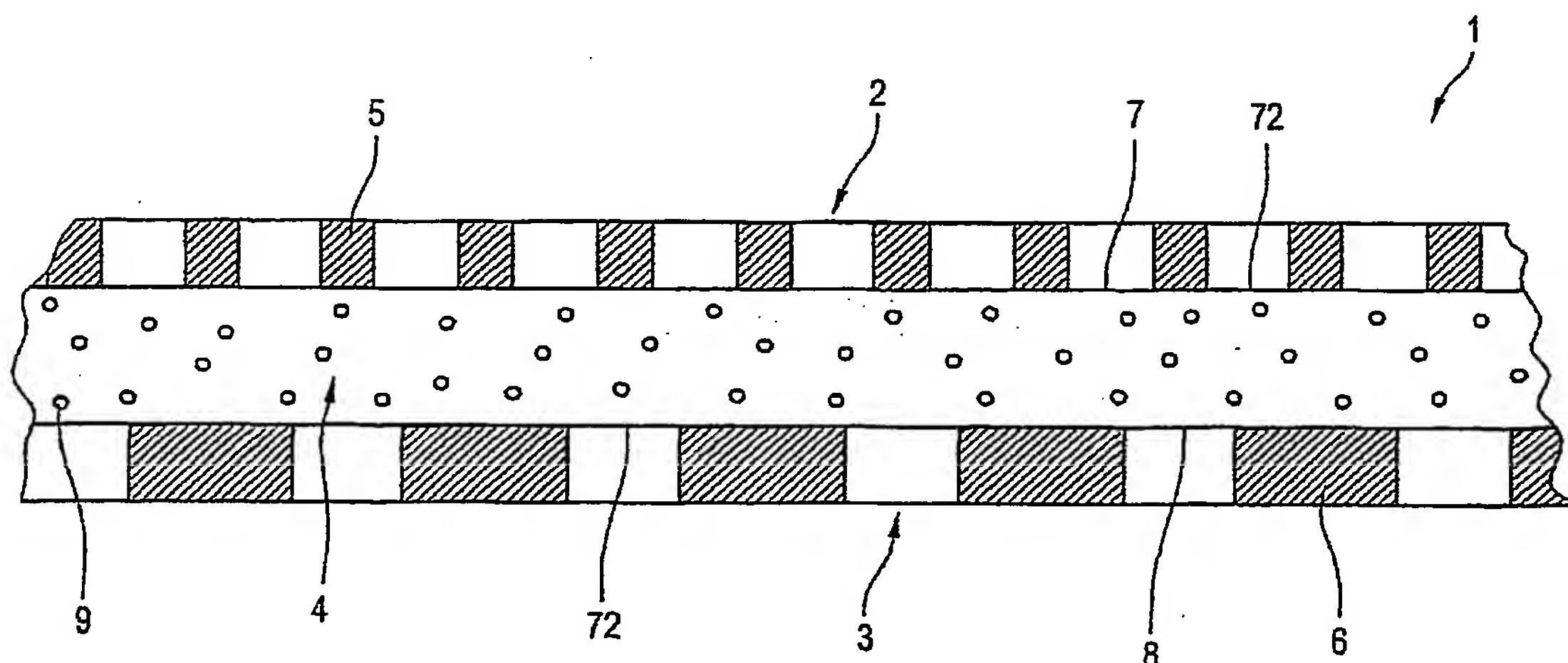
(74) Gemeinsamer Vertreter: **VOITH FABRICS PATENT**  
GMBH; St. Poeltener Str. 43, 89522 Heidenheim (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: **MODULARLY CONSTRUCTED PAPER MACHINE COVERING**

(54) Bezeichnung: **MODULAR AUFGEBAUTE PAPIERMASCHINENBESpanNUNG**



(57) Abstract: The invention concerns a covering for paper machines, paperboard machines or tissue machines, which is constructed from a number of web-shaped material layers comprised of a prefabricated construction kit of web-shaped material layers. The individual web-shaped material layers are selected according to the type and operating conditions of the covering comprised of the construction kit, and the web-shaped material layers are stacked atop one another and are joined to one another at least in sections, two-dimensionally, and in a manner that prevents them from being detached. The invention also relates to a method for producing the inventive covering.

(57) Zusammenfassung: Die vorliegende Erfindung betrifft eine Bespannung für Papier-, Karton- oder Tissemaschinen, die aus mehreren bahnförmigen Materialschichten aus einem vorgefertigten Baukasten von bahnförmigen Materialschichten aufgebaut ist, wobei die einzelnen bahnförmigen Materialschichten abhängig von der Art und von den Einsatzbedingungen der Bespannung aus dem Baukasten ausgewählt sind, und wobei die bahnförmigen Materialschichten aufeinander gestapelt und zumindest abschnittsweise flächig und unlösbar miteinander verbunden sind. Des weiteren betrifft die vorliegende Erfindung ein Verfahren zur Herstellung der erfindungsgemäßen Bespannung.



WO 2005/075733 A1



TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

- (84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*